



РУХАНИ
ЖАҒЫРУ



Студенттер мен жас ғалымдардың
«ҒЫЛЫМ ЖӘНЕ БІЛІМ - 2018»
XIII Халықаралық ғылыми конференциясы

СБОРНИК МАТЕРИАЛОВ

XIII Международная научная конференция
студентов и молодых ученых
«НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ - 2018»

The XIII International Scientific Conference
for Students and Young Scientists
«SCIENCE AND EDUCATION - 2018»



12th April 2018, Astana

**ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ БІЛІМ ЖӘНЕ ҒЫЛЫМ МИНИСТРЛІГІ
Л.Н. ГУМИЛЕВ АТЫНДАҒЫ ЕУРАЗИЯ ҰЛТТЫҚ УНИВЕРСИТЕТІ**

**Студенттер мен жас ғалымдардың
«Ғылым және білім - 2018»
атты XIII Халықаралық ғылыми конференциясының
БАЯНДАМАЛАР ЖИНАҒЫ**

**СБОРНИК МАТЕРИАЛОВ
XIII Международной научной конференции
студентов и молодых ученых
«Наука и образование - 2018»**

**PROCEEDINGS
of the XIII International Scientific Conference
for students and young scholars
«Science and education - 2018»**

2018 жыл 12 сәуір

Астана

УДК 378

ББК 74.58

Ғ 96

Ғ 96

«Ғылым және білім – 2018» атты студенттер мен жас ғалымдардың XIII Халықаралық ғылыми конференциясы = XIII Международная научная конференция студентов и молодых ученых «Наука и образование - 2018» = The XIII International Scientific Conference for students and young scholars «Science and education - 2018». – Астана: <http://www.enu.kz/ru/nauka/nauka-i-obrazovanie/>, 2018. – 7513 стр. (қазақша, орысша, ағылшынша).

ISBN 978-9965-31-997-6

Жинаққа студенттердің, магистранттардың, докторанттардың және жас ғалымдардың жаратылыстану-техникалық және гуманитарлық ғылымдардың өзекті мәселелері бойынша баяндамалары енгізілген.

The proceedings are the papers of students, undergraduates, doctoral students and young researchers on topical issues of natural and technical sciences and humanities.

В сборник вошли доклады студентов, магистрантов, докторантов и молодых ученых по актуальным вопросам естественно-технических и гуманитарных наук.

УДК 378

ББК 74.58

ISBN 978-9965-31-997-6

©Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия
ұлттық университеті, 2018

к какой-либо группе или организации сделать что-либо, или воздержаться от конкретных действий, поскольку как императивно-оценочный жанр петиция актуализирует свою функциональную направленность в перформативных конструкциях, эксплицитно сообщающих о коммуникативной цели автора [9, с. 116].

Проанализировав тексты нескольких петиций на английском языке, мы пришли к выводу, что при написании петиций следует придерживаться следующих принципов:

- Преамбула петиции должна быть короткой и понятной на языке не специалиста (не нужно загромождать онлайн-петицию фоном или запросами, которые не имеют существенной связи с основным сообщением).
- Составьте петицию, следуя ясной логике и приводя аргументацию в преамбуле. Убедитесь в том, что петиция описывает соответствующие обстоятельства, предлагает, что необходимо сделать, и объясняет, почему это необходимо.
- Начните кульминационную часть онлайн-петиции с такой фразы, как: We the under signed here by affirm...
- Четко и лаконично излагайте проблему.

Следование данным рекомендациям поможет создать правильно организованную петицию, которая позволит людям объединиться и достичь поставленных целей.

Список использованных источников:

1. Литвишко О.М., Гарамян А.В. Язык гражданского общества как объект лингвистического исследования // Профессиональная коммуникация: актуальные вопросы лингвистики и методики. 2017. № 10. С. 33-38.
2. Путин утвердил правила рассмотрения интернет-петиций. URL: http://www.bbc.com/russian/russia/2013/03/130305_putin_petitions_rules.
3. Электронные петиции и политическое участие: институциональные проблемы и возможности для демократии. URL: <https://te-st.ru/2013/08/09/e-petition-systems/>.
4. Руководство по петициям для авторов. URL: <https://democrator.ru/advice/>.
5. Курьянович А.В. Полипарадигмальность жанра в зеркале предпочтений современной лингвистики (из опыта анализа online-петиций как особой разновидности эпистолярных текстов) // Вестник Новосибирского государственного педагогического университета. 2016. № 2. С.150-159.
6. Пупкова А. В. Петиция как жанр французского экологического дискурса // Вестник МГЛУ. 2010. № 10 (589). С. 33–45.
7. Трибуна на диване // Российская газета, 18.05.2015. URL: <https://rg.ru/2015/05/18/peticii.html>.
8. Demand Wanneroo Shire Cleans Up it's Suburbs! <https://www.gopetition.com/petitions/demand-wanneroo-shire-cleans-up-its-suburbs.html>.
9. Дубровская Т.В. Жанр онлайн-петиции в контексте феминистского дискурса // Жанры речи. 2017. № 1 (15). С. 111-117.

УДК 811.581.25

ПРОБЛЕМЫ АДАПТАЦИИ КУЛЬТУР КОММУНИКАЦИИ

Тукешева Аружан Кулахметовна

Aruzhan.tukesheva@mail.ru

Студент 3 курса специальности 5В021000 «Иностранная филология: китайский язык»

Евразийского Национального университета им. Л.Н. Гумилева

Астана, Казахстан

Научный руководитель- Биримкулова Гульнара Усербаевна

Характерным признаком нового социального пространства является превалирование

профессиональных и образовательных взаимосвязей, этнических миграций, развитие международного туризма и других сфер деятельности, связанных с межкультурным взаимодействием и общением. В связи с приростом потребностей в межкультурной коммуникации, все более актуальными становятся исследования в сфере адаптации к иной этно-социальной среде.

XXI век – это век глобализации, сопровождаемое социальным потрясением, диалога языков и культур народов нашей планеты. Знание и умение ясно излагать свои мысли на другом языке становится необходимым условием успешной деятельности в самых разных сферах жизни.

Иностранцу, представителю другой культуры, зачастую сложно вписаться в микромир той или иной страны, ведь перед ним появляются различные трудности: незнание особенностей менталитета и манерах поведения, языковой барьер, недопонимание традиционных ценностей, что приводит к «культурному шоку». В действительности, культурный шок является не что иным, как процесс адаптации индивида к культурному стрессу, которое сопровождается напряжением, тревогой, чувством неполноценности.

Видный китайский философ, Ли Цзехой, утверждает: «Сила традиций в том, что... они это история, а человек существо историческое. Поэтому традиции стали моделью нашего поведения, образа мышления и чувств, вошли в нашу плоть и кровь» [1, с. 157]. Здесь подразумевается, что, невзирая на быстрый темп развития и стремления к идеалу, должно придерживаться к традиционным ценностям.

Для полного осмысления культурного шока, в качестве примера приводим культурные различия Казахстана и Китая. Как для казахской, так и для китайской культуры характерны особенности приветствия. В Китае приветствуют друг друга:

«你好, 吃饭了吗?» (в прямом переводе обозначает «Здравствуй, а вы поели?»), интерпретация звучит «Здравствуй, как ваши дела?». Данное обстоятельство вызывает недоумение, что связано с незнанием истории, литературы этой страны. А ведь это исторически сложившаяся общность. В целом такое явление как трапеза имеет более выраженное социальное значение в Китае, чем на Западе, поэтому и еда, и кулинарные пристрастия – это всегда желанные темы для обсуждения. Одна из самых главных традиций в Казахстане — здороваться при встрече — «Амандасу». В ней не только пожелания здравствовать, но и главный для жителей суровой по природе степи вопрос о здоровье. Эта казахская народная традиция не претерпела изменений с тех пор, как казахи в прошлом веке перешли на оседлый образ жизни. В традиции «Амандасу» отразилось и то, что казахи испокон веков обращаются к родителям на «Вы».

Следующее немаловажное обстоятельство – различие значения цветов. Если в Казахстане белый цвет является сакральным, то есть белое – это символ чистоты, непорочности, справедливости, а также высокого социального положения. Напротив, в Китае белый цвет – цвет траура. Поэтому следует избегать белый цвет при оформлении праздничных церемоний, даже свадеб. Процесс трапезы в китайской культуре у нас ассоциируется с палочками. В случаи поездки в Китай, вам необходимо знать о некоторых способах использования палочек. После окончания трапезы палочки кладутся на стол или на специальную подставку для палочек. Класть палочки параллельно друг другу на тарелку с едой считается плохой приметой. Также недопустимо втыкать палочки вертикально в чашку с рисом. Старайтесь не ронять палочки - это также дурная примета. Говоря о культурном различии двух стран, их предельно много, но основная мысль не в перечислении, а в необходимости обращать внимание на такие мелкие различия, что в иной степени могут привести к необратимым последствиям.

Что касается меня, я никогда не была в Китае, и столкновение с культурным шоком весьма очевидна. Однако ничего нерешаемого не бывает, и преодолеть культурной шок, адаптироваться к новой среде возможно. Литература – это зеркало души, где таится целая эпохальная история страны. Это, на мой взгляд, эффективный способ узнать страну, быт народа, особенности бытия и современности через прочтение книг, журналов, газет. Когда

имеется хоть какое-то представление о стране, то, есть полная вероятность к быстрой адаптации к культуре народа.

Необходимо отметить, что культурный шок нельзя рассматривать, как однозначно негативный процесс. Культурный шок играет положительную роль тогда, когда дискомфорт сменяется удивлением, познанию нового, ведет к пониманию традиционных ценностей, моделей поведения, что, в конечном счете, служит к формированию межкультурной компетенции в диалоге культур. Межкультурная компетентность определяется, как способность понимать, ценить и уважать факторы, обусловленные культурой и влияющие на восприятие, мышление, оценку и действия, как свои, так и других людей, и, исходя из этого, умения строить новую схему действия [2].

Казахстанско-китайские взаимоотношения имеют глубокие исторические корни. На протяжении нескольких столетий эти страны пережили периоды разнообразных политических взаимодействий. Великий Шёлковый путь служит также определённым источником анализа исторических процессов не только между двумя государствами, но и по всей Азии и Востоку. Исторические корни — источник и опора для развития двустороннего сотрудничества соседних государств — Казахстана и Китая, их мирного сосуществования [3].

На современном этапе, взаимоотношения Республики Казахстан и КНР развиваются чрезвычайно быстрыми темпами. И рост инвестиций, и туризм, и транспортные коридоры, и содействие в гуманитарной сфере. Для развития более крепких связей между двумя странами – необходимость устранения проблем адаптации в межкультурной коммуникации. Это проявляется в межкультурном взаимопонимании, в коммуникативной и поведенческой адаптации к другой культуре, в построении новых образцов поведения, основывающихся на ценностях и нормах разных культур.

Список использованных источников:

1. Телешевская А.М. Ученые КНР о национальной психологии китайцев//Проблемы Дальнего Востока. – М,1989. №2. С.157-160.
2. Медведева Т. С. Межкультурная коммуникация в контексте интеграции образования//Вестник Удмуртского университета. 2006. № 9. С. 69-80.
3. Казахстан-Китай. 5 лет по пути добрососедства и сотрудничества. — Алматы; Пекин, 1997.

ӘОЖ 81' 373.2

ҚАЗАҚ ОНОМАСТИКАСЫНДАҒЫ ЗООНИМДЕР

Тұрсынташова Жібек Тұрсынташқызы

tursyntashova.95@mail.ru

Л.Н.Гумилев атындағы Еуразия ұлттық

университетінің 1 курс магистранты

Астана қаласы, Қазақстан

Ғылыми жетекшісі – Сабитова Л.С.

Жалқы есімсіз ешқандай тіл болмайтыны және олардың тіл сөздігінде айтарлықтай орынға ие екені бәрімізге мәлім. Ономастика (грекше есім беру өнері) - кез-келген жалқы есімдерді, олардың шығу тегін, басқа тілден берілу жолдарын, енуін зертейтін тіл білімінің саласы болып табылады. Ономастиканың зерттеу объектісіне атау қызметін атқаратын баулық жекелеген сөздер, тіркестер мен сөйлемдер енеді. Ономастикалық зерттеудің мақсаты - жалқы есімдерге әсер етуші ономастикалық белгілерді анықтау, онимдердің әртүрлі топтарын анықтау, ономастикалық атаулар мен жалқы есімдердің ерекшеліктерін айқындау. Сонымен қатар жалқы есімдердің шығу тегін, дамуын зерттеу және жалқы